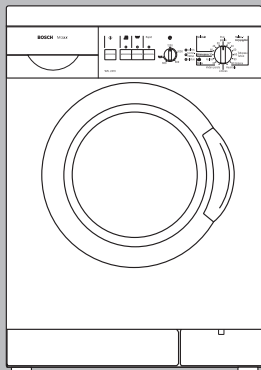


Maxx
WFL 2470



fi Käyttö- ja
asennusohjeet

BOSCH



Internet:
[http://www.
bosch-hausgeraete.de](http://www.bosch-hausgeraete.de)

Sisällysluettelo

Käyttöohje

Yleistä	3
Hävittämisohteita	4
Turvallisuusohjeita	5
Ympäristön ja energian säästövinkejä	6
Tällainen on uusi pesukoneesi	7
Ennen ensimmäistä pesukertaa	9
Pyykin esivalmistelu	10
Pyykin lajittelu	11
Pyykin asettaminen koneeseen	14
Pesu- ja huuhteluaineet	15
Ohjelmat ja toiminnot	17
Peseminen	21
Ohjelman päättymisen jälkeen	23
Erikoiskäyttö	24
Puhdistus ja hoito	25
Ohjeita käyttöhäiriöiden varalle	29
Huoltopalvelu	32
Kulutustiedot	33
Laitteen sijoitus, liitäntä ja kuljetus	34

Asennusohje

Yleistä

Valintasi on nykyaikainen, laadukas ja korkeatasoinen pesukone.

Pesukoneellesi on tunnusomaista, että se kuluttaa vähän energiaa, vettä ja pesuaineita.

Jokainen pesukone joutuu ennen tehtaalta lähtöä lopputarkastukseen, missä tarkastetaan huolellisesti koneen toiminta ja että se on moitteettomassa kunnossa. Kun Sinulla on kysyttävää – etenkin pesukoneen asennukseen liittyviä kysymyksiä – käänny huoltopalvelun puoleen.

Lisätietoja ja tuotevalikoiman löydät internet-sivuiltamme:
<http://www.bosch-hausgeraete.de>

Lue käyttö- ja asennusohjeet sekä kaikki muut pesukoneen mukana olevat tiedotteet ja toimi niiden mukaisesti.

Säilytä kaikki ohjeet myöhempää käyttötarvetta tai laitteen mahdollista uutta omistajaa varten.

Hävittämisohjeita

Pakkausmateriaalin hävittäminen

Kuljetussyistä uusi pesukoneesi on pakattu sitä suojaavaan pakkaukseen. Kaikki laitteen pakkauksessa käytetyt materiaalit ovat ympäristöystävällisiä ja ne voidaan kierrättää. Osallistu ympäristöystävälliseen jätehuoltoon toimittamalla pakkausmateriaali kierrätykseen.

Lähempiä tietoja hävittämismahdollisuuksista saat alan liikkeistä sekä kunnan tai kaupungin virastosta, jätehuoltoasioista vastaavilta henkilöiltä.

⚠ Tukehtumisvaara!

Pakkausmateriaalia ei ole tarkoitettu lasten leikkeihin. Tukehtumisen vaara kartongin ja muovien johdosta.

Käytöstä poistetun laitteen hävittäminen

Käytöstä poistetut laitteet voidaan kierrättää. Toimittamalla laitteet kierrätykseen saadaan arvokkaita raaka-aineita uudelleen käytettäväksi.

⚠ Hengenvaara!

Tee käytöstä poistettu laite käyttökelvottomaksi. Irrota verkkopistoke pistorasiasta. Katkaise liitäntäjohto ja poista johto yhdessä verkkopistokkeen kanssa.

Riko täyttöluukun lukko, jotta lapset leikkiessään eivät jää vahingossa pesukoneeseen ja joudu hengenvaaraan.

Turvallisuusohjeita

- ☐ Pesukoneesi on tarkoitettu
 - vain kotitalouskäyttöön
 - konepesun kestävien tekstiilien pesuun
 - käytettäväksi kylmän vesijohtoveden ja tavallisten konepesuun soveltuvien pesu- ja hoitoaineiden kanssa.
- ☐ Älä jätä pieniä lapsia yksinään pesukoneen lähelle.
- ☐ Pidä kotieläimet loitolla pesukoneesta.
- ☐ Älä pane verkkopistoketta pistorasiaan tai irrota sitä pistorasiasta märin käsin.
- ☐ Irrota verkkopistoke pistorasiasta vain pistokkeesta vetämällä. Älä vedä liitäntäjohdosta.
- ☐ Kun peset korkeissa lämpötiloissa, älä koske täyttöluukkuun.
- ☐ Varo ettet polta itseäsi, kun kone poistaa kuumaa pesuvettä.
- ☐ Älä nouse pesukoneen päälle tai nojaa aukiolevaan täyttöluukkuun.

Ympäristön ja energian säästövinkkejä

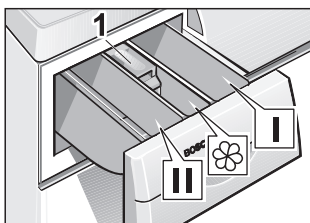
Pesukoneesi säästeliään energian, veden ja pesuaineen kulutuksen ansiosta ympäristö säästyy ja pyykinpesu on taloudellista. Koneen kulutustiedot ovat sivulla 33.

Näin peset taloudellisesti ja ympäristöystävällisesti:

- ☐ Suositeltua täyttömäärää ei tulisi ylittää.

Valko- ja kirjopyykki	5,0 kg
Siliävät	3,0 kg
Hienopesu ja villa	2,0 kg
- ☐ Valitse pesuohjelma **Tehopesu/Tahrat 60 °C Valkopyykki 90 °C** asemasta. Pidemmän pesuajan ansiosta päästään tässä ohjelmassa samaan pesutulokseen kuin 90 °C ohjelmassa sähkönkulutuksen ollessa huomattavasti pienempi.
- ☐ Älä käytä esipesua, kun pyykki on vähän tai normaalisti likaista.
- ☐ Annostele pesuaine pyykin likaisuuden ja määrän sekä veden kovuuden mukaan. Noudata pesuainevalmistajan ohjeita.

Tällainen on uusi pesukoneesi



Pesu-/huuhteluaineiden annostelu

Lokero I:

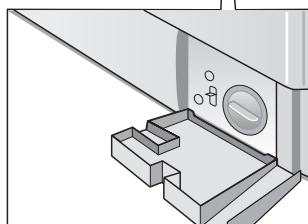
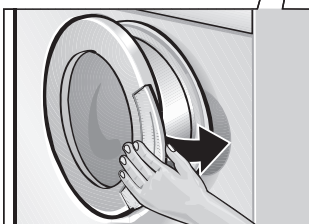
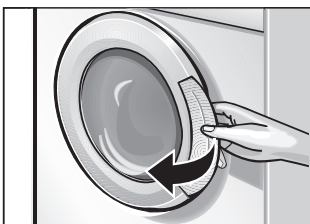
Esipesun pesuaineen tai tärkin annosteluun.

Lokero II:

Varsinaisen pesun pesuaineen, liotusaineen, vedenpehmentysaineen, valkaisuaineen tai tahranpoistoaineen annosteluun.

Lokero ☼:

Huuhtelu- tai viimeistelyaineen annosteluun (annostele korkeintaan jakajan 1 alareunaan asti)



Täyttöluukun avaaminen...

ja sulkeminen

Pesuveden poisto,
tarvittaessa.

Ohjaustaulu

1. Pesuohjelman valinta

Ohjelmavalitsimella kytketään pesukone päälle ja pois päältä. Valitsinta voi kääntää kumpaankin suuntaan.

Ohjelmavalitsin ei liiku pesuohjelman ollessa käynnissä – ohjelmankulkua ohjataan elektronisesti.

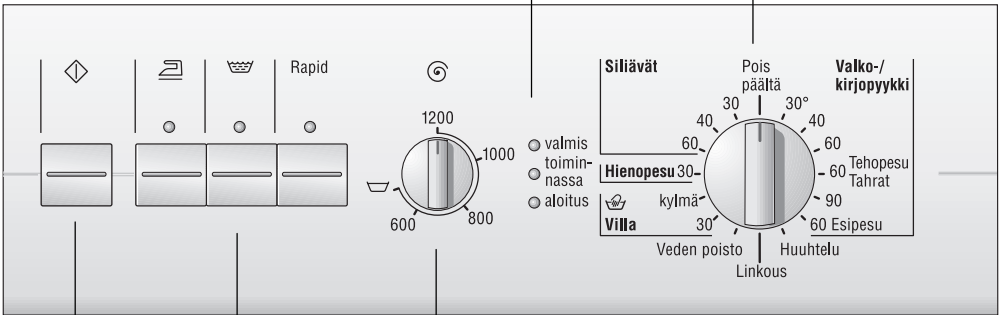
2. Merkkivalot syttyvät

valmis, kun ohjelma on päättynyt

toiminnassa, kun painetaan valitsinta .

aloitus, kun valitaan ohjelma.

Merkkivalot vilkkuvat: toimintahäiriö.



3. Linkousnopeuden säätö (haluttaessa) portaattomasti; valitsimen pitää lukkiutua valittaessa .

4. Lisätoimintojen valitsimet

(haluttaessa pesuohjelman lisäksi voidaan valita toiminnot)

: vähentää rypistymistä.

: ylimääräinen huuhteluvaihe.

Rapid: ohjelman kesto aika lyhenee.

Voit yhdistellä lisätoimintoja milloin tahansa.

Valitsimien merkkivalot syttyvät, kun lisätoiminto käynnistetään.

Lisätoiminnon kytkentä pois päältä: paina uudelleen valitsinta.

5. Valitsin

Käynnistä pesuvaihe valitsinta painamalla (ohjelman pitää olla valittuna).

Ennen ensimmäistä pesukertaa

Huom.!

Pesukoneen on oltava asianmukaisesti asennettuna ja liitettynä, katso ohjeet alkaen sivulta 34.

Pese ensimmäinen pesukerta ilman pyykkiä, jotta tehtaan koepesusta jäljelle jäänyt vesi poistuu koneesta.

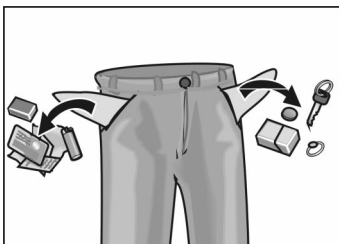
i Älä laita pyykkiä koneeseen.

1. Avaa vesihana.
2. Vedä pesuainekotelo ulos vasteeseen asti.
3. Kaada pesuainekotelon lokeroon **II** noin litra vettä.
4. Täytä lokeroon **II** ½ mitallista konepesuainetta. Älä käytä hienopesu- tai villapesuainetta (ne vaahtovat liikaa).
5. Sulje pesuainekotelo.
6. Aseta ohjelmavalitsin asentoon **Valkopyykki 90 °C**. Merkkivalo **aloitus** syttyy.
7. Paina valitsinta . Merkkivalo **toiminnassa** syttyy.

Kun merkkivalo **valmis** syttyy:

8. Aseta ohjelmavalitsin asentoon **Pois päältä**.

Pyykin esivalmistelu



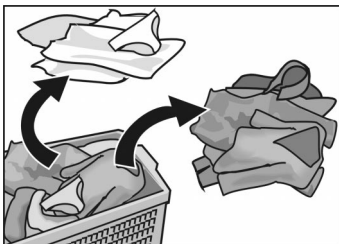
Huom.!

Vieraat esineet (esim. kolikot, paperiliittimet, neulat, naulat) voivat vahingoittaa pestäviä tekstiilejä tai pesukoneen osia (esim. pesurumpua).

- ☐ Tyhjennä taskut.
- ☐ Harjaa taskuissa ja käänteissä oleva hiekka pois.
- ☐ Sulje vetoketjut, napit ja nepparit.
- ☐ Irrota verhoista pidikkeet tai sido ne pesupussin sisälle.
- ☐ Pese pesupussin sisällä:
 - hellävaraisen pesukäsittelyn vaativat tekstiilit, kuten sukkahousut, verhot,
 - pienet vaatekappaleet, kuten sukat tai nenäliinat,
 - kaarituelliset rintaliivit (kaarituet voivat irrota pesun aikana ja aiheuttaa vaurioita).
- ☐ Pese housut, neuleet ja trikoovaatteet nurja puoli ulospäin.

Pyykin lajittelu

värin mukaan



Huom.!

Älä pese uusia värillisiä tekstiilejä yhdessä muun pyykin kanssa. Uusista tekstiileistä voi irrota väriä, joka värjää muun pyykin.

Pese valkoinen ja värillinen pyykin erikseen, muuten valkopyykin harmaantuu.

likaisuusasteen mukaan

vähän likainen

Pyykissä ei näy likaa eikä tahroja. Tekstiileissä on ehkä hieman hienhajua.

- Kevyet kesä- ja urheiluvaatteet, joita on pidetty vain muutamia tunteja.
- T-paidat, paidat, paitapuserot, joita on pidetty koko päivän.
- Vuodevaatteet, vieraspyyheliinat, joita on käytetty yhden päivän.

normaalisti likainen

Pyykissä näkyy likaa ja/tai tekstiileissä on joitakin tahroja, jotka eivät ole kovin pinttyneitä.

- T-paidat, paidat, paitapuserot, jotka ovat erittäin hikisiä tai joita on käytetty useamman kerran.
- Alushousut, joita on pidetty yhden päivän.
- Astiapyyheliinat, käsipyyhkeet, vuodevaatteet, jotka ovat olleet käytössä yhden viikon.
- Verhot, joissa ei ole tupakansavua ja jotka ovat olleet käytössä ½ vuotta.

erittäin likainen

Pyykissä näkyy likaa ja/tai tahroja.

- Keittiöpyyhkeet, jotka ovat olleet käytössä yhden viikon.
- Kankaiset lautasliinat.
- Vauvojen kuolalaput.
- Lastenvaatteet tai jalkapallotrikoot ja -housut, joissa on ruoho- ja multatahroja.
- Työvaatteet kuten mekaanikon haalarit, leipurin ja lihakauppiaan työvaatteet.

tyypillisiä tahroja

- Ihosta lähtevä rasva, ruokaöljyt/-rasvat, kastikkeet, mineraaliöljy, vahat (rasva-/öljypitoiset).
- Tee, kahvi, punaviini, hedelmät, vihannekset (valkaistavat tahrat).
- Veri, kananmuna, maito, tärkki (sisältävät munanvalkuaista, hiilihydraatteja).
- Noki, multa, hiekka (pigmentit), tennisvaatteet, joissa on punaista hiilimurskaa.

Tahranpoisto

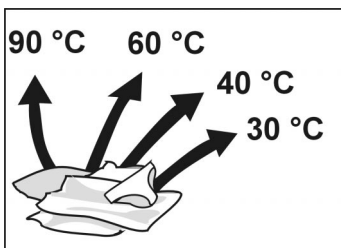
Poista/käsittele tahrat heti, kun ne vielä ovat tuoreita.

Painele ensin tahraa saippuaveteen kostutetulla liinalla. Älä hankaa.

Pese sitten tekstiili sopivalla pesuohjelmalla.

Pinttyneet ja kuivuneet tahrat voivat joskus poistua vasta usean pesukerran jälkeen.

hoito-ohjemerkintöjen mukaan



Valkopesu 90 °C



Kirjopesu 60 °C, 40 °C, 30 °C



Siliävät 60 °C, 40 °C, 30 °C



Hienopesu 40 °C, 30 °C



käsinpestävä ja konepesun kestävä villa 40 °C, 30 °C

Kun tekstiileissä on seuraavia hoito-ohjemerkintöjä, niitä ei saa pestä koneessa:



= Ei vesipesua

Pyykin asettaminen koneeseen

⚠ Räjähdysvaara!

Tekstiilit, jotka on ennen konepesua käsitelty liuotteita sisältävillä puhdistusaineilla, esim. tahrapoistoaineella, voivat aiheuttaa räjähdysriskin pesukoneessa. Huuhtelee tällaiset tekstiilit huolellisesti käsin ennen koneeseen laittamista.

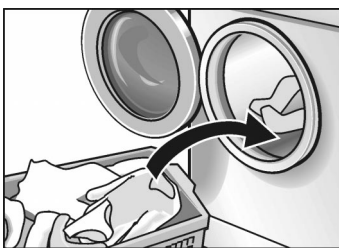
Huom.!

Pesurummussa olevat vieraat esineet voivat vahingoittaa pyykkiä. Tarkista ennen pyykin asettamista koneeseen, ettei pesurummussa ole vieraita esineitä.

1. Avaa täyttöluukku.



2. Aseta lajiteltu pyykki rumpuun väljästi, suuria ja pieniä vaatekappaleita sekaisin. Erikokoiset vaatekappaleet jakautuvat tasaisesti rumpun sisällä lingottaessa.



i Suositeltua täyttömäärää ei tulisi ylittää: kun koneessa on liikaa pyykkiä pesutulos jää heikoksi ja pyykki rypistyy helpommin.

3. Sulje täyttöluukku.

Tarkista, että pyykkiä ei jää täyttöluukun ja kumitiivisteiden väliin.



Pesu- ja huuhteluaineet

Pesuainemäärän annostelu

⚠ Myrkytysvaara!

Säilytä pesu- ja huuhteluaineet poissa lasten ulottuvilta.

☐ Annostele pesuaine

- veden kovuuden mukaan. Tietoja veden kovuudesta saat paikalliselta vesilaitokselta.
- pyykkimäärän mukaan.
- pyykin likaisuusasteen mukaan. Löydät tietoa likaisuusasteesta alkaen sivulta 11.
- pesuaineen valmistajan ohjeiden mukaan. Kun annostelet pesuaineen oikein, ympäristö ei kuormitu ja pesutuloksesta tulee parempi.

☐ Täytä nestemäinen pesuaine sopivaan annoste-luastiaan, esim. pesupalloon.

Jos pesuainetta on liian vähän:

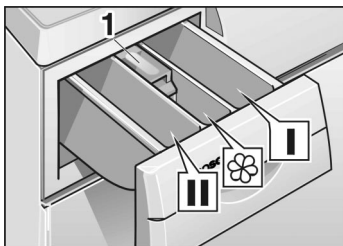
pyykki ei puhdistu kunnolla ja muuttuu ajan mittaan harmaaksi ja kovaksi.

Pyykin pinnalle voi jäädä nyppyjä. Lämmitysvastus kalkkeutuu.

Jos pesuainetta on liikaa:

kuormitetaan ympäristöä, vaahtoa muodostuu runsaasti, mekaaninen muokkaus heikkenee, pesu- ja huuhtelutulos huononee.

Pesu-/ huuhteluaineen annostelu



Lokero I

Esipesun pesuaineen tai tärkein annosteluun.

Lokero II

Varsinaisen pesun pesuaineen, liotusaineen, vedenpehmennysaineen, valkaisuaineen tai tahranpoistoaineen annosteluun.

Lokero ☼

Huuhtelu- tai viimeistelyaineen annosteluun

- annostele korkeintaan jakajan **1** alareunaan asti.
- kun aine on paksua, sekoita se veteen (välttyt tukkeutumisilta).

1. Vedä pesuainekotelo ulos vasteeseen asti.

2. Annostele pesu- ja/tai huuhteluaine.

3. Sulje pesuainekotelo.

Ohjelmat ja toiminnot

Peruspesuohjelmat

Valitse haluamasi pesuohjelma – katso myös erillinen ohjelmataulukko.

Valkopyykki 90 °C

Paljon sähköä kuluttava ohjelma valkopesun kestäville tekstiileille, jotka ovat puuvillaa tai pellavaa.

Kuumaan pesuveteen lisätään ennen veden poispumppaamista noin 7 litraa kylmää vettä poistovesiputkien suojaamiseksi.

Tehopesu/Tahrat 60 °C

Tahraisille ja erittäin likaisille tekstiileille, jotka ovat esim. puuvillaa tai pellavaa.

Energiansäästöohjelma. Pidemmän pesuajan ansiosta päästään tässä 60 °C ohjelmassa samaan pesutulokseen kuin 90 °C ohjelmassa sähköä säästäen.

Kirjopyykki 60 °C + Esipesu

Erittäin likaisille, kulutusta kestäville tekstiileille, jotka ovat esim. puuvillaa tai pellavaa.

Kirjopyykki 30, 40, 60 °C

Kulutusta kestäville tekstiileille, jotka ovat esim. puuvillaa tai pellavaa.

Siliävät 30, 40, 60 °C

Siliäville tekstiileille, jotka ovat esim. puuvillaa, pellavaa, sekoitekuitua tai synteettistä materiaalia.

Hienopesu 30 °C

Hellävaraisen pesun vaativille tekstiileille, jotka ovat esim. silkkiä, satiinia, sekoitekuitua tai synteettistä materiaalia (esim. verhot).

Hienopesuvaihe 30 °C asteessa käsinpestävälle ja konepesun kestäväälle silkille.

Tällaisia tekstiilejä ei pitäisi pestä yhdessä muiden karkeampilaatuisten tekstiilien kanssa.

Kun peset erittäin arkoja silkkitekstiilejä, lyhennä pesuaikaa valitsimella **Rapid**, jolloin tekstiilit käsitellään entistä hellävaraisemmin.

Huuhteluvaiheiden välissä ei ole linkousta.

Maksimi linkousnopeus: 600 r/min.

Villa kylmä, 30 °C

Käsinpestäville ja konepesun kestäville tekstiileille, jotka ovat villaa tai sisältävät villaa, esim. kasmir, mohair tai angora.

Lisäohjelmat Ohjelmavalitsin

Huuhtelu

Linkoukseen päättyvä huuhteluvaihe käsinpestyn pyykin huuhtelemiseen tai tärkkäämiseen.

Maksimi linkousnopeus: 800 r/min.

Linkous

Linkousvaihe käsinpestyn pyykin linkoamiseen.

Pesuvesi tai huuhteluvesi pumpataan pois koneesta ennen linkoamista.

Maksimi linkousnopeus: 800 r/min.

Veden poisto

Huuhteluvesi poistetaan koneesta, kun valittiin

toiminto , erikoisohjelma hellävaraisen käsittelyn vaativalle pyykille.

Linkousnopeuden valitsin

Perusasento = linkousnopeuden valitsin osoittaa ylöspäin

Kun valitset pesuohjelman **Valko-/kirjopyykki**, tekstiilit lingotaan maksimi kierrosnopeudella.

Kun valitset pesuohjelman **Siliävät, Hienopesu** ja **Villa**, tekstiilit lingotaan automaattisesti alhaisemmalla kierrosnopeudella, riippumatta linkousnopeuden valitsimen asennosta – hellävaraisen käsittelyn vaativille tekstiileille.

Lingon maksimi kierrosnopeudet

Kierroksia minuutissa	Pesuohjelma / lisäohjelmat
1200	Valko-/kirjopyykki
800	Siliävät
600	Hienopesu
800	Villa
800	Huuhtelu
800	Linkous

Lisätoiminto-linkousnopeuden valitsin



Hellävaraisen käsittelyn vaativalle pyykille ja verhoille. Kaikki pesuohjelmat ovat mahdollisia ilman loppulinkousta. Pyykki jää viimeiseen huuhteluveteen.

Ennen kuin pyykin voi ottaa koneesta, on käynnistettävä ohjelma **Veden poisto** tai **Linkous**.

i Ohjelmaa **Hienopesu** lukuunottamatta pyykki lingotaan kaikissa pesuohjelmissa lyhyesti ennen viimeistä huuhtelua olevien huuhteluvaiheiden välissä. Näin päästään parempaan huuhtelutulokseen.

Lisätoiminnot – valitsimet

Rapid

Pesuaika lyhenee – vain 2 huuhteluvaihetta. Soveltuu vain vähän likaiselle pyykille.

Suositeltava täyttömäärä: korkeintaan 3 kg.



Ohjelmaan lisätään ylimääräinen huuhtelukerta; pesuaika pitenee vastaavasti.

Suositellaan käytettäväksi paikkakunnilla, joissa vesi on hyvin pehmeää.



Erityinen linkousvaihe, jonka lopuksi pyykki pöyhitään. Linkouksen jälkeen pyykki jää kuohkeana pesurumpuun – pyykki rypistyy vähemmän.

Kun valitset pesuohjelman **Valko-/kirjopyykki**, maksimi linkousnopeus alenee automaattisesti 800 kierrokseen minuutissa.

Ota huomioon tekstiililaadun maksimi täyttömäärä; poista pyykki koneesta heti linkouksen jälkeen.

Lisävarusteet

Määräautomaatiikka

Määräautomaatiikkaa ohjaa jokaisen pesuohjelman veden- ja sähkönkulutusta – pyykkimäärän ja tekstiililajin mukaan. Tällöin veden- ja energiankulutus pienenee, pieniä pyykkimääriä pestäessä.

Pesurummun taspainon tarkastusjärjestelmä

Pesurummun automaattisen tasapainojärjestelmän ansiosta, jakautuu pyykki toistuvien linkousvaiheiden vuoksi pesurummussa tasaisesti.

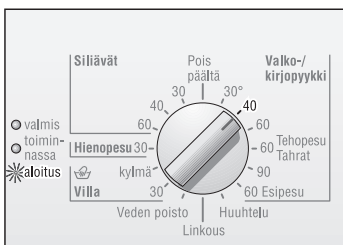
Mikäli pyykki siitä huolimatta jakaantuu epätasaisesti, ei linkous turvallisuussyistä käynnisty tai linkous tapahtuu pienillä kierroksilla.

Ohjelmassa ”Villa” käytetään ainoastaan kahta linkousvaihetta, jotta pyykin nukkaantumiselta vältyttäisiin.

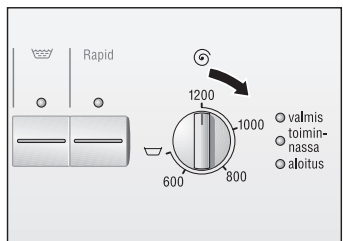
Peseminen



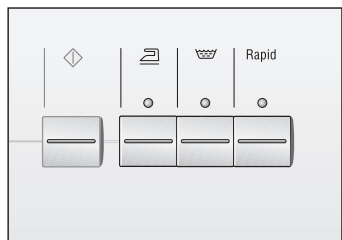
1. Avaa vesihana.



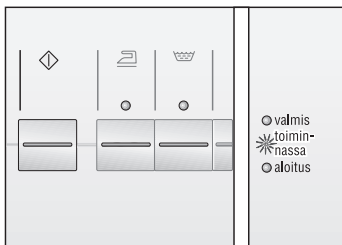
2. Aseta ohjelmavalitsin haluamasi ohjelman kohdalle (katso myös erillinen ohjelmataulukko).
Merkkivalo **aloitus** syttyy.



3. Valitse haluamasi linkousnopeus tai toiminto .



4. Paina tarvittaessa lisätoiminnon(toimintojen) valitsinta(valitsimia).



Ohjelmankulun muuttaminen

5. Paina valitsinta .

Merkkivalo **toiminnassa** syttyy, ohjelma käynnistyy.

-  Merkkivalo **toiminnassa** palaa koko pesuohjelman ajan.

Jos olet vahingossa valinnut väärän ohjelman:

1. Aseta ohjelmavalitsin asentoon **Pois päältä**.

2. Valitse ohjelmavalitsimella uusi ohjelma. Merkkivalo **aloitus** syttyy.

3. Paina valitsinta .

Merkkivalo **toiminnassa** syttyy, uusi ohjelma käynnistyy.

Kun haluat lopettaa ohjelman aikaisemmin:

1. Aseta ohjelmavalitsin asentoon **Pois päältä**.

2. Aseta ohjelmavalitsin asentoon **Veden poisto** tai **Linkous**. Älä valitse toimintoa .

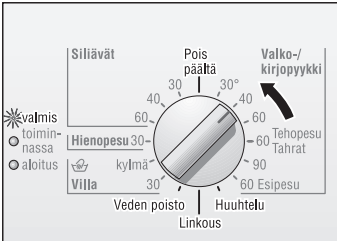
Merkkivalo **aloitus** syttyy.

3. Paina valitsinta .

Merkkivalo **toiminnassa** syttyy.

Ohjelman keskeyttäminen

Ohjelman päättymisen jälkeen



Merkkivalo **valmis** syttyy.

1. Aseta ohjelmavalitsin asentoon **Pois päältä**, ja valitse halutessasi,
2. lisäohjelma (**Veden poisto**, **Linkous** tai **Huuhtelu**).
3. Paina valitsinta .
4. Aseta ohjelmavalitsin asentoon **Pois päältä** lisäohjelman päätyttyä.

Pyykin poisto koneesta



1. Sulje vesihana.
2. Avaa täyttöluukku.

Jos täyttöluukku ei aukea:

☐ odota 2 minuuttia (turvalukitus on aktiivinen) tai

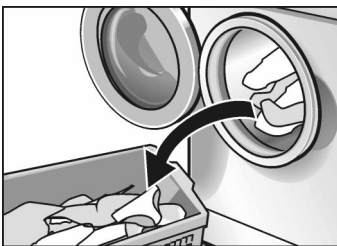
☐ se johtuu siitä, että olet valinnut toiminnon  ja pesukoneessa on vielä vettä.
Valitse ohjelma **Veden poisto** tai **Linkous**.

3. Ota pyykki pois koneesta.

Huom.!

Poista pesurumpuun ja kumitiivisteeseen mahdollisesti jääneet vieraat esineet (esim. kolikot, paperiliittimet) – **ruostumisvaara!**

 Jätä täyttöluukku auki, jotta pesukone kuivuu sisältä.



Erikoiskäyttö

Liotus

1. Aseta koneeseen vain samanvärisiä vaatekappaleita.
 2. Annostele pesuaine liotusta varten lokeroon **II** pesuaineen valmistajan ohjeiden mukaisesti.
 3. Aseta ohjelmavalitsin asentoon **kirjopyykki 30 °C**. Merkkivalo **aloitus** syttyy.
 4. Paina valitsinta .
Merkkivalo **toiminnassa** syttyy, ohjelma käynnistyy.
 5. Aseta ohjelmavalitsin asentoon **Pois päältä** noin 15 minuutin kuluttua. Pyykki jää nyt veteen.
 6. Valitse pesuohjelma haluamasi liotusajan jälkeen.
-  Pesuainetta ei tarvitse enää lisätä, koska liotusvaiheeseen käytettyä pesuainetta käytetään myös pesemiseen.

Tärkkäys

-  Älä käsittele tärkättäviä tekstiilejä huuhteluaineilla.
1. Aseta pyykki koneeseen.
 2. Annostele tärkkiä noin 15 litran vesimäärää varten. Liota ensin jauhomainen tärkki valmistajan ohjeiden mukaisesti.
 3. Aseta ohjelmavalitsin asentoon **Huuhtelu**.
 4. Valitse linkousnopeus (myös  on mahdollinen).
 5. Paina valitsinta .

Heti kun koneeseen tulee vettä:

6. vedä pesuainekotelo hieman ulos ja
 7. kaada tärkkiliuos lokeroon **I**.
 8. Sulje pesuainekotelo.
- ☐ Jos valitsit toiminnon , valitse lopuksi vielä ohjelma **Veden poisto**.

Värjäys

Käytä vain ympäristöystävällisiä väriaineita, jotka soveltuvat käytettäväksi pesukoneissa.

Huom.!

Myöhemmin pestävä pyykki voi värjäytyä värijäämien johdosta.

- ☐ Käytä väriaineita valmistajan ohjeiden mukaisesti.

Värjäämisen jälkeen:

1. Annostele $\frac{1}{2}$ mitallista pesuainetta lokeroon II.
2. Käynnistä ilman pyykkiä pesuohjelma
Valkopyykki 90 °C.
3. Pyyhi kumitiiviste puhtaaksi.

Värin poisto

Huom.!

Värinpoistoaineet sisältävät yleensä rikkiä tai klooria, jotka voivat vahingoittaa koneen osia. Älä poista väriä tekstiileistä pesukoneessa.

Puhdistus ja hoito

⚠ Sähköiskun vaara!

Irrota kone aina ensin sähköverkosta.

Älä käytä koneen puhdistukseen vesisuihkua.

⚠ Räjähdyksvaara!

Älä käytä liuotteita koneen puhdistamiseen.

Tarvittaessa:

- ☐ Käytä puhdistamiseen hieman saippuavettä tai mietoa pesuainetta. Älä käytä hankaavia aineita. Pyyhi kuivaksi pehmeällä pyyhkeellä.

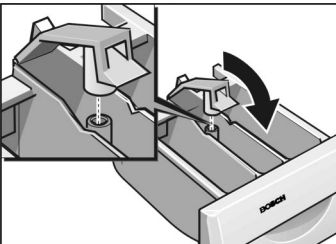
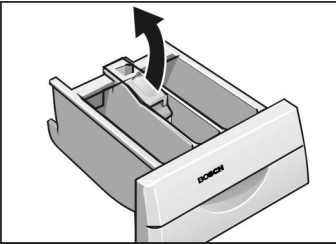
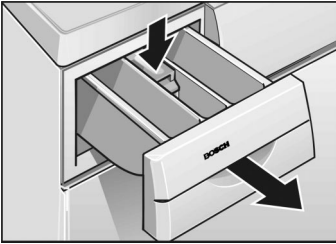
Koneen ulkovaipan ja ohjaustaulun puhdistus

Jos rumpuun on jäänyt metalliesineitä (esim. kolikoita, paperiliittimiä, neuloja, nauloja), joista on tarttunut ruostetta rummun pintaan:

- ☐ poista ruosteläikät kloorittomalla puhdistusaineella; noudata aineen valmistajan ohjeita. Älä käytä teräsvillaa.

Pesurummun puhdistus

Pesuainekotelon puhdistus



Kun pesuainekoteloon on kertynyt pesu- tai huuhteluainejäämiä:

1. Vedä pesuainekotelo ulos vasteeseen asti, paina jakajassa olevaa syvennystä ja poista pesuainekotelo koneesta.
2. Nosta jakaja ylös.
3. Pese pesuainekotelo juoksevan veden alla.
4. Paina jakaja alas ja napsauta paikoilleen.
5. Työnnä pesuainekotelo koneeseen.

Kalkinpoisto

Huom.!

Kalkinpoistoaineissa on happoja, jotka voivat vahingoittaa pesukoneen osia ja pyykkiä.

Kun annostelet pesuaineen oikein, ei kalkinpoisto yleensä ole tarpeen.

Jos kalkinpoisto on välttämätöntä, noudata kalkinpoistoaineen valmistajan ohjeita.

Pesuvesipumpun puhdistus

Tämä on tarpeen, mikäli pesuvettä ei ole poistettu kokonaan koneesta. Pesuvesipumpussa on silloin vieraita esineitä tai pyykistä on irronnut runsaasti nukkaa.

Pesuveden poisto

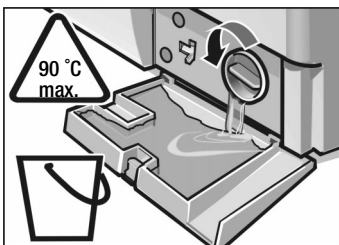
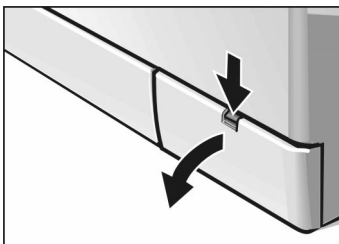
i varaa tyhjennystä varten 20 l:n astia.

⚠ Palovamman vaara!

Anna kuuman pesuveden ensin jäähtyä.
Pidä lapset ja kotieläimet loitolla.

1. Aseta ohjelmavalitsin asentoon **Pois päältä**.

2. Avaa suojakansi.



3. Ruuvaa pumpun kansi **varovasti** vain sen verran auki, että pesuvesi alkaa valua suojakanteen.

4. Kun suojakansi on puoliksi täynnä, on pumpun kansi kierrettävä kiinni ja suojakansi tyhjennettävä.

i Toista kaksi viimeistä vaihetta, kunnes pesuvesi on kokonaan valunut pois.

5. Ruuvaa pumpun kansi varovasti irti.

6. Poista vieraat esineet/nukka pumpusta ja puhdista se. Pesuvesipumpun siipipyörän täytyy liikkua vapaasti.

Puhdista pumpun kannen kierre ja pumpun kotelo pesuveden jäänteistä ja nukasta.

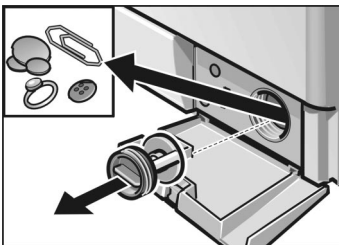
7. Aseta pumpun kansi takaisin paikoilleen ja ruuvaa se kiinni.

8. Aseta suojakansi takaisin paikoilleen ja sulje se.

Jotta seuraavalla pesukerralla ei käyttämätöntä pesuainetta pääsisi poistoveden mukana viemäriin, on toimittava seuraavasti:

9. Kaada n. 1 litra vettä lokeroon II.

10. Valitse ohjelma **Veden poisto**.



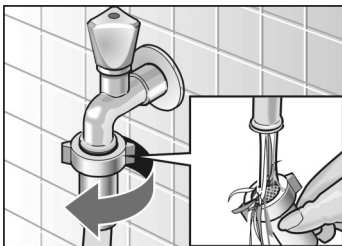
Tulovesisihttien puhdistus

Päästä vesi pois veden syöttöletkusta

Kun koneeseen ei tule vettä tai vettä tulee hitaasti.

1. Sulje vesihana.
2. Valitse ohjelmavalitsimella jokin ohjelma (lukuunottamatta **Linkous** / **Veden poisto**)
3. Paina valitsinta , anna ohjelman käydä noin 40 sekuntia.
4. Aseta ohjelmavalitsin asentoon **Pois päältä**.

Vesihanan sihdin puhdistus

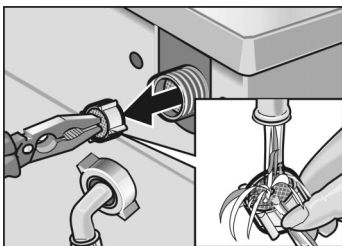


1. Irrota letku vesihanasta.
2. Pese sihti juoksevan veden alla.
3. Kiinnitä letku takaisin paikoilleen.

Pesukoneen sihdin puhdistus



1. Irrota letku koneen takaseinästä.



2. Vedä sihti paikoiltaan ja pese se juoksevan veden alla.
3. Aseta sihti paikoilleen ja kiinnitä letku.
4. Avaa vesihana ja varmista, ettei ole vuotoa. Jos vettä tulee vielä ulos, tarkista, onko sihti oikein paikoillaan.
5. Sulje vesihana.

Ohjeita käyttöhäiriöiden varalle

⚠ Sähköiskun vaara!

Korjaukset saa tehdä ainoastaan huoltopalvelu tai valtuutetut huoltomiehet.

Toimi seuraavasti, mikäli on suoritettava korjauksia tai mikäli et pysty korjaamaan häiriötä alla olevan taulukon avulla:

1. aseta ohjelmavalitsin asentoon **Pois päältä**.
2. irrota pesukone sähköverkosta.
3. sulje vesihana.
4. soita huoltoon, katso sivu 32.

Häiriö	Syy	Toimenpide
Täyttöluukku ei avaudu.	 on valittuna.	Valitse Veden poisto tai Linkous .
	Turvalukitus on aktiivinen.	Odota 2 minuuttia.
Pesuainekotelossa on pesuainejäämiä.	Pesuaine on kostea tai kockareista.	Puhdista pesuainekotelo ja kuivaa, katso sivu 26.
		Annostele nestemäiset pesuaineet annosteluastiaan, esim. pesupalloon.
Merkkivalot eivät pala.	Sulake on palanut.	Kytke päälle/vaihda sulake.
	Sähkökatko.	Soita huoltoon, jos häiriö toistuu usein.
		Valittu ohjelma jatkuu, kun sähköt ovat taas päällä. Jos pyykki pitää poistaa koneesta, toimi kuten kohdassa »Pesuvesipumpun puhdistus«, katso sivu 27.
	Pistoke ei ole kunnolla pistorasiassa.	Laita pistoke pistorasiaan.

Häiriö	Syy	Toimenpide
Ohjelma ei käynnisty. Merkkivalo aloitus vilkkuu.	Täyttöluukku ei ole kiinni.	Tarkista, onko luukun välissä vaatekappaleita. Sulje täyttöluukku (sen pitää napsahtaa kiinni kuuluvasti).
Ohjelma ei käynnisty.	Valitsinta  ei ole painettu.	Paina valitsinta  .
Koneeseen ei tule vettä tai pesuaine ei huuhtoudu koneeseen. Merkkivalo toiminnassa vilkkuu.	Vesihana ei ole auki. Vedenottoletku mutkalla tai jäänyt puristuksiin. Tulovesisihdit tukossa.	Avaa vesihana. Korjaa letkun asento. Puhdista sihdit, katso sivu 28.
Pesuaine ei huuhtoudu koneeseen lokeroista I .	Valittu ohjelma ilman esipesua.	Valitse kirjopyykki 60 °C + Esipesu .
Vesi ei tule näkyviin rummussa.	Tämä ei ole mikään vika. Vesi on koneessa luukusta näkyvän alueen alapuolella.	
Vesi ei pumpppaudu kokonaan koneesta. Merkkivalo valmis vilkkuu.	Jokin esine on tukkinut poistopumpun. On pesty tekstiilejä, joista irtoaa paljon nukkaa. Viemäriputki tai poistoletku on tukossa.	Puhdista pumpppu, katso sivu 27. Puhdista viemäriputki ja/tai vedenpoistoletku.
Vettä valuu ulos koneen alta.	Vedenottoletkun kierrekiinnitys vuotaa. Vedenpoistoletku vuotaa.	Kiristä kierrekiinnitys. Vaihda poistoletku.
Pesuainekotelosta tulvii vaahtoa.	Liian paljon pesuainetta.	Kaada ruokalusikallinen huuhteluainetta ½ litraan vettä sekoitettuna pesuainekotelon lokeroon II . Annostele seuraavalla kerralla vähemmän pesuainetta.
Pyykkiä ei lingottu kunnolla.	Pyykki ei ole jakautunut tasaisesti rumpuun, koska isot vaatekappaleet ovat kietoutuneet rullalle pesussa. Turvallisussyistä koneen automatiikka estää tällöin loppulinkouksen.	Tämän vuoksi kannattaa aina pestä yhdessä suuria ja pieniä vaatekappaleita (katso myös epätasapainon tunnistus).

Häiriö	Syy	Toimenpide
Linkoustulos ei ole riittävän hyvä	Valitsin  on painettuna – maksimi linkousnopeus 800 r/min Valittuna oli ohjelma Huuhtelu tai Linkous – maksimi linkousnopeus 800 r/min	
Linkous käynnistyy useita kertoja.	Tämä ei ole mikään vika. Epätasapainon tunnistus yrittää korjata rummun sisälle epätasaisesti jakautuneen pyykin käynnistämällä linkouksen useita kertoja.	
Ohjelma kestää tavallista kauemmin.	Tämä ei ole mikään vika. Epätasapainon tunnistus yrittää jakaa pyykkiä tasaisemmin käynnistämällä linkouksen monta kertaa.	Pese aina yhdessä suuria ja pieniä vaatekappaleita.
	Vaahdon tunnistus on käynnistänyt ylimääräisen huuhteluvaiheen vaahdon vähentämiseksi.	Annostele pesuaine oikein seuraavalla kerralla.
Pesutulos ei ole hyvä.	Pyykki oli likaisempaa kuin tavallisesti.	Valitse sopiva pesuohjelma.
	Pesuainetta oli annosteltu liian vähän.	Annostele pesuaine valmistajan ohjeiden mukaan.
Pyykissä on pesuainejäämiä.	Joissakin fosfaatittomissa pesuaineissa on aineksia, jotka eivät liukene veteen, ja ne näkyvät pyykissä vaaleina tahroina.	Valitse heti toiminto Huuhtelu tai harjaa vaaleat läiskät pois, kun pyykki on kuivunut.
Pyykissä on harmaita jäämiä.	Jäljet ovat jääneet voiteista, rasvoista tai öljyistä.	Annostele seuraavalla kerralla enemmän pesuainetta ja valitse tekstiileille suurin sallittu lämpötila.

Huoltopalvelu

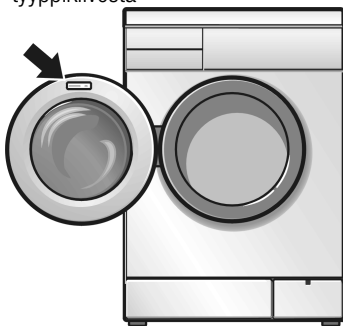
Ennen kuin soitat huoltoon, tarkista voitko korjata vian itse (katso alkaen sivulta 29).

Neuvontatapauksissa joudut maksamaan mahdolliset huoltoliikkeelle aiheutuneet kustannukset.

Löydät lähimmän huoltoliikkeen oheisesta luettelosta. Ilmoita huoltopalvelulle laitteen tuotenumero (E-nro) ja valmistusnumero (FD).

Nämä tiedot löydät avatun täyttöluukun kehyksellä sijaitsevasta tyyppikilvestä ja paksuin viivoin korostettuna laitteen takana sijaitsevasta laitekilvestä.

tyyppikilvestä



E-Nr. _____ FD _____

Tuotenumero

Valmistusnumero

Merkitse laitteen numerot tähän.

Autat huoltopalvelua, kun ilmoitat jo puhelimessa tuotenumeron ja valmistusnumeron. Näin säästät huoltomiehen turhista matkoista aiheutuneet kulut.

Kulutustiedot

Normaaliohjelma (ilman lisätoimintoja)	Täyttömäärä	Kulutustiedot**		
		Sähkö	Vesi	Pesuaika
Kirjopyykki 40 °C	5,0 kg *	0,55kWh	54 l	118 min
Kirjopyykki 60 °C	5,0 kg	0,95kWh	54 l	118 min
60 °C Tehopesu/Tahrat	5,0 kg *	0,95kWh	49 l	135 min
Valkopyykki 90 °C (kuumaan pesuveteen lisätään ennen veden poispumppaamista noin 7 litraa kylmää vettä)	5,0 kg	1,9 kWh	61 l	121 min
Siliävät 40 °C	3,0 kg *	0,5 kWh	50 l	78 min
Hienopesu 30 °C	2,0 kg	0,3 kWh	50 l	50 min
Villa 30 °C	2,0 kg *	0,2 kWh	35 l	50 min

* Koestusohjelmat EN 60 456: 1999 ja IEC 60 456 Ed.3 1998: 02

** mukaanVedenpaine, -kovuus, -tulolämpötila, sijoituspaikan lämpötila, pyykin laatu ja määrä, käytetty pesuaine, jännitevaihtelut verkossa ja valitut lisätoiminnot vaikuttavat ilmoitettuihin kulutustietoihin.

Laitteen sijoitus, liitäntä ja kuljetus

Turvallisuusohjeita

⚠ Loukkaantumisvaara!

Pesukone on painava. Ole varovainen konetta nostettaessa.

Huom.!

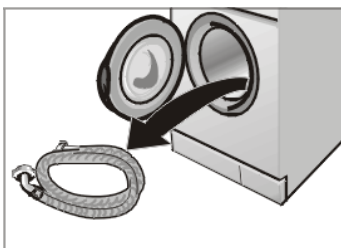
Jäätyneet letkut voivat haljeta/rikkoutua. Älä sijoita pesukonetta ulos tai tiloihin, joissa vesi voi jäätyä.

Pesukone voi vaurioitua. Älä nosta konetta sen ulkonevista osista (esim. täyttöluukku).

Noudata tässä olevien ohjeiden lisäksi paikallisen vesi- ja sähkölaitoksen antamia määräyksiä.

Jos olet epävarma, anna huoltomiehen liittää kone.

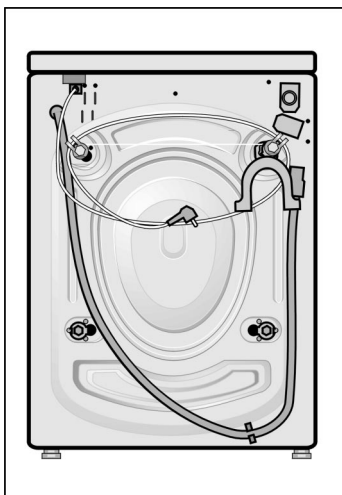
Toimituksen sisältyvät tarvikkeet



Pesurummussa:

- vedenottoletku.

Jokainen pesukone tarkastetaan ennen tehtaalta lähtemistä huolellisesti käyttöolosuhteita vastaavissa olosuhteissa. Pesurumpuun jäänyt kosteus ja vesi johtuvat tästä tarkastuksesta.

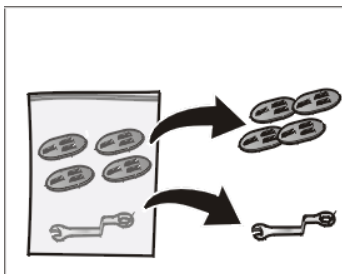


Koneen takana:

- vedenpoistoletku,
- kaareva letkun pidike, kun vedenpoisto tapahtuu esim. pesualtaaseen,
- liitäntäjohto ja verkkopistoke.

Liitäntätilanteen mukaan voidaan lisäksi tarvita:

- 1 letkunkiinnitin Ø 24–40 mm (saatavissa alan liikkeistä) hajulukkoon kiinnittämistä varten.



Pussissa:

- ruuviavain,
- suojatulpat reikien peittämiseen kuljetustukien poiston jälkeen,

Hyödyllisiä työkaluja

Seuraavista työkaluista on apua:

- lenkkiavain SW 13,
- vesivaaka,

Pyykinpesukoneen mitat

leveys: 600 mm

syvyys: 590 mm

korkeus: 860 mm

paino: n. 73 kg

Sijoitusalue

Pesukone on sijoitettava niin, että se pysyy hyvin paikallaan myös linkouksen aikana.

Sijoitusalueen on oltava kiinteä ja tasainen. Pehmeät lattiapäällysteet, esim. kokolattiamatot tai päällysteet, joissa on vaahtomuovia, eivät sovellu sijoitusalueksi.

Jos huoneessa on puupalkkirakenteet:

1. Mikäli mahdollista sijoita kone huoneen nurkkaan.
2. Kiinnitä lattiaan ruuveilla vettäkestävä puulevy (paksuus vähintään 30 mm).
3. Kiinnitä pesukone jaloista puulevyyn kiinnityssarjan* avulla.

Jos pesukone sijoitetaan alueen päälle:

4. Kiinnitä pesukone paikoilleen jaloista kiinnityssarjan* avulla.

* Kiinnityssarjan saat alan liikkeistä tai huoltopalvelusta, tilaus-nro WMZ 2200.

Pesukoneen asennus työtason alle tai kalusteeseen

Asenna kone työtason alle tai kalusteeseen ennen sähköliittämisen tekemistä.

Koneen voi asentaa keittiökaapiston työtason alle tai kalusteeseen. Asennustilan leveyden on oltava 60 cm.

- ☐ Sijoita pesukone vain yhtenäisen työtason alapuolelle, joka on kiinnitetty tukevasti viereisiin kaappeihin.

Huom.!

Kun pesukone sijoitetaan työtason alle, asennuksen saa turvallisuussyistä tehdä vain alan ammattimies.

- * Suojalevyjä saa kodinkoneliikkeistä tai huoltopalvelusta, tilaus-nro WMZ 2390.

Kuljetussuojat

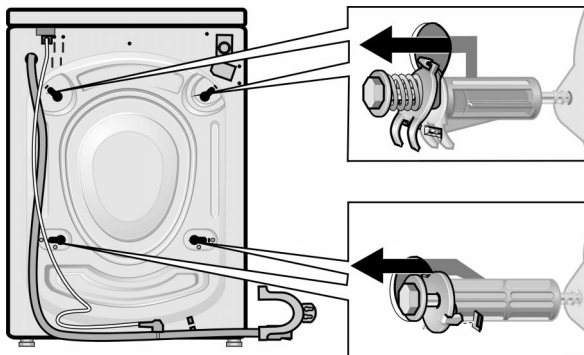
Ennen kuljetustukien poistamista

Kuljetustukien poistaminen

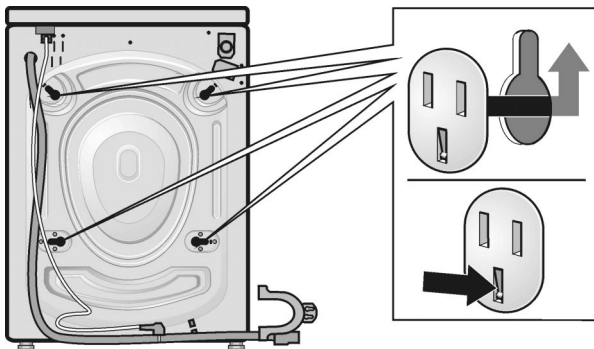
Huom.!

Irrota ehdottomasti kuljetustuet ennen koneen ensimmäistä käyttökertaa. Säilytä kuljetustuet huolellisesti mahdollista myöhempää kuljetusta varten (esim. muutto).

1. Ota letkut pois pidikkeistä.
2. Irrota kaareva letkun pidike.
3. Avaa kuljetustuen kaikkia neljää ruuvia avaimella SW 13, kunnes ne liikkuvat vapaasti.
4. Irrota kuljetustuet. Tartu tällöin toisella kädellä au-
kaistun täyttöluukun kautta pesurumpuun ja vedä
rumpua hieman itseesi päin. Poista osat.

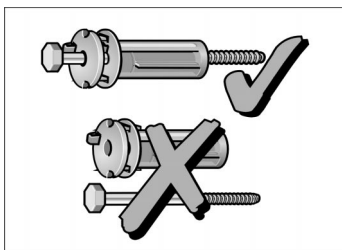


5. Kiinnitä suojatulpat paikoilleen.



Kuljetustukien säilyttäminen

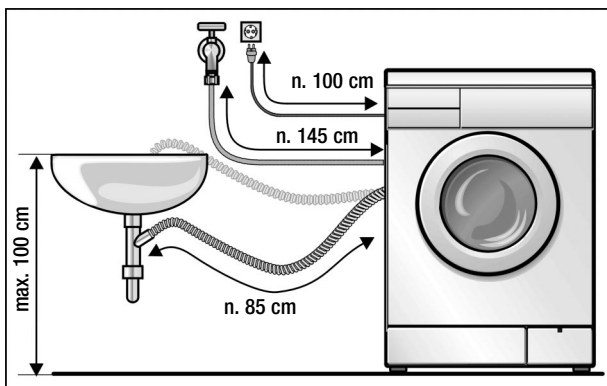
Säilytä kuljetustuet huolellisesti mahdollista myöhempää kuljetusta varten (esim. muutto).



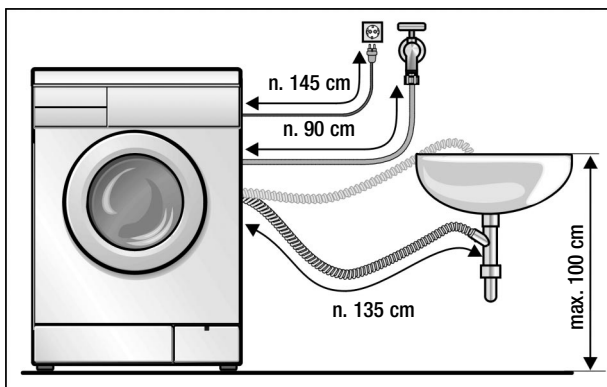
- ❑ Säilytä kuljetustuet kokoonpantuna (alustaatta ja holkki ruuviin kiinnitettynä).

Letkujen ja johtojen pituudet

Vasemmanpuoleinen liitäntä



Oikeanpuoleinen liitäntä



Alan liikkeistä on saatavissa:

- liitäntätarvikesarja ja muoviletku (n. 2,50 m), tilaus-nro WMZ 2380,
- pitempi vedenottoletku (n. 2,20 m).

Vesiliitäntä

Vedenotto

Huom.!

Käytä pesukonetta vain kylmän vesijohtoveden kanssa. Älä liitä konetta paineettoman vedenlämmittimen sekoittimeen.

Jos olet epävarma, jätä liitäntä huoltomiehen tehtäväksi.

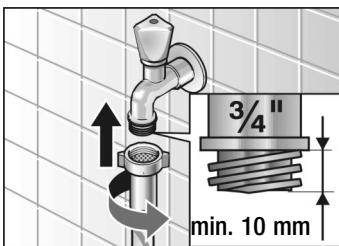
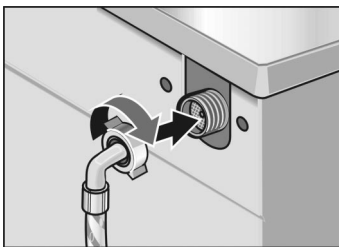
- ☐ Varo, ettei vedenottoletku mene mutkalle tai jää puristuksiin,
- ☐ Älä tee muutoksia letkuun tai katkaise sitä (letku ei silloin ole enää riittävän luja).

Kiristä muoviset kierrekiinnitykset vain käsikireydelle. Älä irrota sihtejä vedenottoletkusta.

Vesijohtoverkoston vedenpaine:

- ☐ Vedenpaineen pitää olla välillä 1 ... 10 bar (kun vesihana on auki, veden virtausmäärän on oltava vähintään 8 litraa minuutissa).
- ☐ Jos vedenpaine on korkeampi, asenna paineenalennusventtiili.

Liitä vedenottoletku



1. pesukoneen takaseinään ja...

2. vesihanaan.

Liitännän jälkeen

3. Avaa vesihana täysin auki ja tarkista, onko liitäntäkohdissa vuotoa.

Vedenpoisto

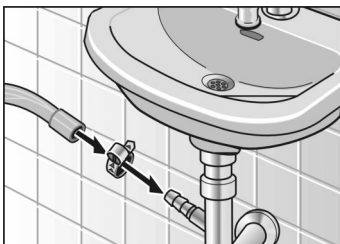
Huom.!

Varo, ettei poistoletku mene mutkalle. Älä vedä letkua kireälle.

Korkeusero sijoitusalueen ja vedenpoistopisteen välillä: enintään 100 cm.

Vedenpoisto hajulukkaan

1. Varmista liitäntäkohta letkunkiinnittimellä, Ø 24–40 mm (alan liikkeistä).

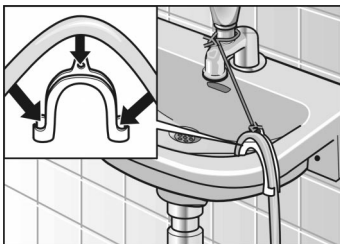


Vedenpoisto pesualtaaseen

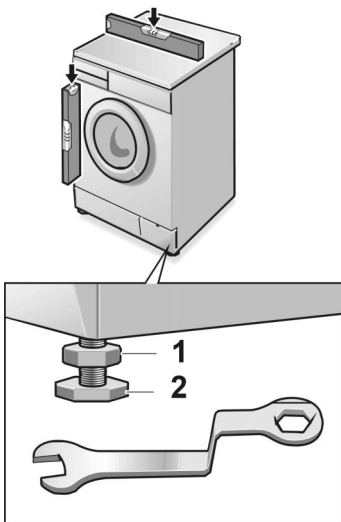
Huom.!

Varmista, että altaan tulppa on poistettu.

1. Varmista vedenpoistoletku, niin ettei se pääse puutoamaan lattialle.
2. Tarkista vedenpoistovaiheen aikana, että vesi poistuu koneesta riittävän nopeasti.



Suoristaminen



Koneen on oltava vaakasuorassa ja tukevasti lattialla kaikkien neljän jalan varassa. Kone ei saa missään tapauksessa heilua.

Suorista pesukone neljän säädettävän jalan ja vesivaa'an avulla:

- 1.** Avaa vastamutteri **1** ruuviavaimella.
- 2.** Muuta koneen jalan **2** korkeutta.
- 3.** Kiristä lukkomutteri **1** pesukoneen runkoa vasten.

Sähköliitäntä

Huom.!

Pesukoneen saa liittää ainoastaan vaihtovirtaan määräysten mukaisesti asennetun ja maadoitetun pistorasian kautta.

Pesukoneen laitekilvessä ilmoitetun jännitteen on oltava sama kuin verkkojännitteen. Liitântätiedot ja vaadittava sulake on ilmoitettu laitekilvessä.

Varmista, että:

- ☐ verkkopistoke ja pistorasia sopivat toisiinsa,
- ☐ johdon pinta-ala on riittävä,
- ☐ maadoitusjärjestelmä on asennettu määräysten mukaisesti.

Liitäntäjohdon saa (tarvittaessa) vaihtaa vain valtuutettu sähköasentaja.

Varaliitäntäjohtoja saat huoltopalvelusta.

Monipistokekytkimiä/-liittimiä ja jatkojohtoja ei saa käyttää.

Kun käytät vikavirta-suojakytkintä, siinä tulee olla merkintä: .

Älä laita verkkopistoketta pistorasiaan tai poista sitä pistorasiasta märin käsin.

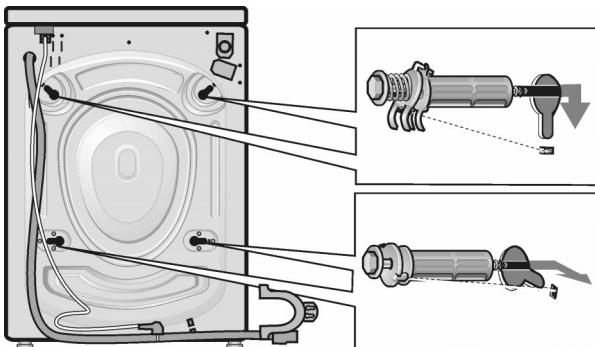
Irrota verkkopistoke pistorasiasta vain pistokkeesta vetäen. Älä vedä johdosta.

Laitteen kuljetus

Kuljetustukien esivalmistelut ja kiinnitys

Ennen pyykinpesukoneen kuljetusta (esim. muuton yhteydessä)

1. sulje vesihana,
2. poista vedenpaine vedenottoletkusta (katso alkaen sivulta 28),
3. poista koneeseen jäänyt pesuvesi (katso alkaen sivulta 27),
4. irrota pesukone sähköverkosta,
5. irrota vedentulo- ja poistoletku,
6. Irrota suojatulpat.
7. Kuljetustuen valmistelut:
Vedä ruuvia sen verran ulos holkista, että ruuvinpää ja holkinpää ovat samassa linjassa.



8. Kiinnitä ruuvi paikoilleen ja kiristä.
Aluslaatan nokan pitää kiinnittyä takaseinässä olevaan uraan.
- i** Laitteen kuljetuksen, asianmukaisen sijoittamisen, liittännän ja kuljetussuojien poistamisen jälkeen tulee ensimmäiseksi käynnistää lisäohjelma **Veden poisto**, ennen ensimmäisen pesuohjelman käynnistämistä.

